

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

15 juillet 2004

**PROJET DE LOI**

**portant création d'une Commission chargée  
du renouvellement des organes du culte  
musulman**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET  
TRANSMIS AU SÉNAT

---

Documents précédents :

**Doc 51 1275/ (2003/2004) :**

- 001 : Proposition de loi de MM. Giet, Van Parys, Daems, Bacquelaïne et Van der Maelen.
- 002 : Amendements.
- 003 : Rapport.
- 004 : Texte adopté par la commission.
- 005 : Amendements.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*  
15 juillet 2004

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 juli 2004

**WETSONTWERP**

**tot oprichting van een Commissie belast  
met de hernieuwing van de organen van  
de islamitische eredienst**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING  
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

---

Voorgaande documenten :

**Doc 51 1275/ (2003/2004) :**

- 001 : Wetsvoorstel van de heren Giet, Van Parys, Daems, Bacquelaïne en Van der Maelen.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Verslag.
- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.
- 005 : Amendementen.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*  
15 juli 2004

|                      |  |
|----------------------|--|
| <i>cdH</i>           | : Centre démocrate Humaniste   |
| <i>CD&amp;V</i>      | : Christen-Democratisch en Vlaams  |
| <i>ECOLO</i>         | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales  |
| <i>FN</i>            | : Front National   |
| <i>MR</i>            | : Mouvement Réformateur  |
| <i>N-VA</i>          | : Nieuw - Vlaamse Alliantie  |
| <i>PS</i>            | : Parti socialiste   |
| <i>sp.a - spirit</i> | : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. |
| <i>VLAAMS BLOK</i>   | : Vlaams Blok  |
| <i>VLD</i>           | : Vlaamse Liberalen en Democraten  |

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

*DOC 51 0000/000* : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

*QRVA* : Questions et Réponses écrites

*CRIV* : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

*CRABV* : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

*CRIV* : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)  
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

*PLEN* : Séance plénière

*COM* : Réunion de commission

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

*DOC 51 0000/000* : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

*QRVA* : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

*CRIV* : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

*CRABV* : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

*CRIV* : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)  
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

*PLEN* : Plenum

*COM* : Commissievergadering

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be  
e-mail : publications@laChambre.be

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

Une commission chargée du renouvellement des organes du Culte musulman, ci-après dénommée «la Commission», est créée.

La Commission a son siège dans les locaux occupés par la Commission de la protection de la vie privée.

## Art. 3

La Commission est composée comme suit:

1° deux magistrats honoraires ou émérites, ayant appartenu soit à l'ordre judiciaire, soit au Conseil d'Etat, soit à la Cour d'Arbitrage et relevant d'un rôle linguistique différent, désignés par le ministre de la Justice;

2° deux membres de la communauté musulmane de Belgique, l'un s'exprimant en français, l'autre en néerlandais, n'étant pas candidat pour le renouvellement des organes représentatifs de la communauté musulmane, désignés par le ministre de la Justice. Si, dans les quinze jours de l'entrée en vigueur de la présente loi, l'Exécutif des musulmans de Belgique présente au ministre une liste de trois candidats francophones et de trois candidats néerlandophones, la désignation se fera parmi eux;

3° un expert ayant des connaissances approfondies de la législation électorale et du contentieux en matière d'opérations électorales, désigné par le ministre de l'Intérieur.

Les magistrats visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, et les deux membres de la communauté musulmane visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, ont une voix délibérative. L'expert visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, n'a qu'une voix consultative.

## Art. 4

La présidence de la Commission est assurée par le magistrat le plus âgé, l'autre magistrat ayant la qualité de vice-président.

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Er wordt een commissie, hierna «de Commissie» genoemd, opgericht die belast wordt met de hernieuwing van de organen van de islamitische eredienst.

De Commissie heeft haar zetel in de lokalen die betrokken worden door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

## Art. 3

De Commissie is samengesteld als volgt:

1° twee door de minister van Justitie aangestelde eremagistraten of emeritus magistraten, die deel hebben uitgemaakt van hetzij de rechterlijke orde, hetzij de Raad van State, hetzij het Arbitragehof, en die tot een verschillende taalrol behoren;

2° twee door de minister van Justitie aangestelde leden van de moslimgemeenschap van België, die respectievelijk Nederlands en Frans spreken en die geen kandidaat zijn bij de hernieuwing van de representatieve organen van de moslimgemeenschap. Indien het Executief van de Moslims van België, binnen vijftien dagen na de inwerkingtreding van deze wet, aan de minister een lijst van drie Nederlandstalige en drie Franstalige kandidaten voordraagt, vindt de aanstelling onder hen plaats;

3° een door de minister van Binnenlandse Zaken aangestelde deskundige met een grondige kennis van de kieswetgeving en van het contentieux inzake kiesverrichtingen.

De in het eerste lid, 1°, bedoelde magistraten en de leden van de moslimgemeenschap bedoeld in het eerste lid, 2°, hebben stemrecht. De deskundige bedoeld in het eerste lid, 3°, heeft alleen raadgevende stem.

## Art. 4

Het voorzitterschap van de Commissie wordt waargenomen door de oudste magistraat, terwijl de andere magistraat het ondervoorzitterschap bekleedt.

## Art. 5

La Commission est chargée des missions suivantes:

- 1° prendre toutes les mesures nécessaires pour l'organisation des élections générales;
- 2° veiller à la régularité des opérations électorales;
- 3° organiser une médiation en ce qui concerne les litiges qui pourraient se présenter au cours des opérations électorales et en particulier:
  - a) sur les déclarations à effectuer par les électeurs et par les candidats;
  - b) sur la preuve d'inscription sur la liste soit des candidats soit celle des électeurs;
  - c) sur les conditions à respecter par les candidats;
- 4° approuver la désignation des présidents et des assesseurs des bureaux de vote;
- 5° prendre les mesures nécessaires afin de composer une délégation d'observateurs le jour des élections.

## Art. 6

La Commission établit son règlement d'ordre intérieur, approuvé par tous les membres, y compris l'expert.

## Art. 7

La Commission ne peut délibérer que si au moins trois de ses membres avec voix délibérative sont présents.

Elle décide à la majorité absolue.

Un membre a le droit de faire acter dans le procès-verbal de la réunion, son opinion divergente.

## Art. 8

Toute réunion fait l'objet d'un procès-verbal dont copie est adressée au ministre de la Justice et à l'Exécutif des Musulmans de Belgique.

## Art. 5

De Commissie is belast met de volgende taken:

- 1° ze treft alle nodige maatregelen voor de organisatie van de algemene verkiezingen;
- 2° ze ziet toe op de regelmatigheid van de kiesverrichtingen;
- 3° ze organiseert bemiddeling over geschillen die tijdens de kiesverrichtingen kunnen ontstaan, in het bijzonder:
  - a) in verband met de door de kandidaten en de kiezers af te leggen verklaringen;
  - b) in verband met het bewijs van inschrijving, hetzij als kandidaat op de kandidatenlijst, hetzij als kiezer op de kiezerslijst;
  - c) in verband met de door de kandidaten na te leven voorwaarden;
- 4° ze keurt de aanstelling van de voorzitters en bijzitters van de kiesbureaus goed;
- 5° ze treft de nodige maatregelen voor de samenstelling van een afvaardiging van waarnemers op de dag van de verkiezingen.

## Art. 6

De Commissie stelt een huishoudelijk reglement op dat door alle leden, met inbegrip van de deskundige, wordt aangenomen.

## Art. 7

De Commissie kan slechts geldig vergaderen en beraadslagen indien ten minste drie van haar stemgerechtigde leden aanwezig zijn.

Zij beslist bij volstreekte meerderheid van stemmen.

Een lid kan vragen dat zijn afwijkende stem in de notulen wordt opgenomen.

## Art. 8

Van elke vergadering worden notulen gemaakt, waarvan een afschrift wordt gezonden aan de minister van Justitie en aan het Executief van de Moslims van België.

## Art. 9

La Commission se réunit au moins toutes les trois semaines sur la convocation de son président.

## Art. 10

Toutes les dépenses nécessaires à l'organisation des élections générales ainsi que les jetons de présence et les frais de déplacement fixés par le Roi et accordés aux membres de la Commission sont imputés sur le montant du subsidie inscrit dans l'allocation de base 59.21.33.02 du budget du Service Public Fédéral Justice, à concurrence d'un montant de 300.000 euros.

## Art 11

La Commission rédige un rapport final après la clôture des opérations électorales.

Ce rapport final est remis contre accusé de réception au ministre de la Justice, avec en annexe toutes les pièces justificatives en ce qui concerne les dépenses effectuées et imputées sur l'allocation de base mentionnée à l'article 10.

Une copie de ce rapport est communiquée à l'Exécutif des Musulmans de Belgique.

## Art. 12

La Commission est dissoute de plein droit dès que l'arrêté royal portant reconnaissance des membres du nouvel Exécutif des Musulmans de Belgique est publié au *Moniteur belge*.

## Art. 13

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cessera de produire ses effets le jour de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal portant reconnaissance des membres du nouvel Exécutif des Musulmans de Belgique.

## Art. 9

De Commissie vergadert ten minste om de drie weken, op bijeenroeping van haar voorzitter.

## Art. 10

Alle noodzakelijke uitgaven voor de organisatie van de algemene verkiezingen alsmede het presentiegeld en de reiskostenvergoedingen, vastgesteld door de Koning en toegekend aan de leden van de Commissie, worden toegerekend op het bedrag van de subsidie dat is ingeschreven op de basisallocatie 59.21.33.02 van de begroting van de Federale Overheidsdienst Justitie, tot beloop van een bedrag van 300.000 euro.

## Art. 11

Nadat de kiesverrichtingen afgesloten zijn, maakt de Commissie een eindverslag op.

Dat eindverslag wordt tegen ontvangstbewijs aan de minister van Justitie overgezonden, samen met alle bewijsstukken van de uitgaven die zijn gedaan en die op de in artikel 10 vermelde basisallocatie worden toegerekend.

Een afschrift van dat verslag wordt aan het Executief van de Moslims van België bezorgd.

## Art. 12

De Commissie is van rechtswege ontbonden zodra het koninklijk besluit houdende erkenning van de leden van het nieuwe Executief van de Moslims van België in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

## Art. 13

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en houdt op uitwerking te hebben zodra het koninklijk besluit houdende erkenning van de leden van het nieuwe Executief van de Moslims van België in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Bruxelles, le 15 juillet 2004

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

Brussel, 15 juli 2004

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

Robert MYTTENAERE

---